



**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ**

Distr.  
GENERAL

A/CONF.191/3  
6 March 2001

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

Третья Конференция Организации Объединенных Наций  
по наименее развитым странам  
Брюссель, 14 мая 2001 года

**ДОКЛАД МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОГО ПОДГОТОВИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА  
ДЛЯ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫМ СТРАНАМ  
О РАБОТЕ ЕГО ВТОРОЙ СЕССИИ**

**Нью-Йорк, 5-9 февраля 2001 года**

**СОДЕРЖАНИЕ**

<b><u>Глава</u></b>	<b><u>Стр.</u></b>
I. Доклад Председателя Межправительственного подготовительного комитета о ходе работы .....	2
II. Основная подготовка к Конференции .....	6
III. Другие вопросы, связанные с подготовкой к Конференции .....	25
IV. Решения Подготовительного комитета .....	29
V. Организационные вопросы .....	30
 <b><u>Приложения</u></b>	
I. Решение по вопросу об аккредитации субъектов гражданского общества .....	32
II. Участие в работе сессии .....	33

## **I. ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОГО ПОДГОТОВИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА О ХОДЕ РАБОТЫ**

1. **Председатель** сказал, что в соответствии с тем, как было решено на первой сессии Подготовительного комитета и предусмотрено в резолюции 55/214 Генеральной Ассамблеи, основная задача Комитета заключалась в проведении первого чтения проекта программы действий (A/CONF.191/IPC/ L.4). Проект аннотированных набросков программы действий был представлен Совету по торговле и развитию, и проект программы действий был подготовлен на основе этих набросков.
2. При этом были надлежащим образом приняты во внимание итоги основных всемирных конференций и встреч на высшем уровне, имеющие принципиальное значение события в рамках соответствующих многосторонних форумов и материалы подготовительных мероприятий на страновом уровне. Существенный вклад внесли учреждения системы Организации Объединенных Наций.
3. Главная задача заключалась в определении того, какие меры на национальном и международном уровнях будут иметь существенное значение в деле достижения цели сокращения вдвое к 2015 году доли населения планеты, живущего в условиях крайней нищеты. Определяющее значение будет иметь решение этой задачи в наименее развитых странах. Вопрос заключается в том, как перейти от риторики к практическим действиям. Определить меры недостаточно; исключительно важно, чтобы все заинтересованные стороны приняли обязательства по осуществлению этих мер на протяжении всего десятилетия.
4. В проекте программы действий содержатся предложения о национальной политике и мерах внешней поддержки, направленные на выполнение семи обязательств. НРС будут и далее нести первоочередную ответственность за разработку и эффективное осуществление необходимых внутренних стратегий и мер. В то же время партнеры по процессу развития будут оказывать содействие в создании благоприятных внешних условий. Партнерство будет основываться на принципах человеческого достоинства и солидарности, общей ответственности, свободы, демократии, равенства, общей заботы о международном мире и безопасности и благополучии грядущих поколений человечества.
5. Проект программы действий основан на комплексном и долгосрочном подходе к развитию НРС. Важнейшим критерием его эффективности явится в конечном счете достижение успеха в улучшении условий жизни малообеспеченных слоев, включая женщин. Уделение более значительной роли рыночным силам и частной инициативе будет в значительной мере способствовать обеспечению устойчивого процесса социально-экономического роста и искоренения нищеты. Поддержать доверие общественности к

партнерству по процессу развития можно лишь на основе достижения конкретных результатов. В интересах содействия объективной оценке полученных результатов в проект включен ряд количественных целей и других показателей. Значительная часть проекта программы действий посвящена описанию механизмов последующей деятельности, обзора и контроля.

6. Международное сообщество должно показать, что оно исполнено решимости совместно с НРС вести работу с целью покончить с нищетой, лишениями и голодом в них. Как НРС, так и их партнерам потребуется проявить мужество, добрую волю и солидарность, с тем чтобы изменить существующее положение и наполнить реальным содержанием это коллективное начинание в интересах наименее развитых стран.

7. **Государственный секретарь по сотрудничеству в целях развития Бельгии** сказал, что его страна будет счастлива приветствовать третью Конференцию по наименее развитым странам в своей столице. В конечном счете результативность Конференции будет определяться ее вкладом в дело продвижения НРС к достижению международных целей в области развития, таких, как сокращение наполовину масштабов крайней нищеты, обращение вспять процесса ухудшения состояния окружающей среды, обеспечение гарантии образования для всех, а также равенство между мужчинами и женщинами в области образования, сокращение показателей младенческой и материнской смертности, обеспечение здоровья для всех и снижение показателей недостаточного питания. Достижение этих целей будет зависеть от наличия политической воли как у бедных стран, так и у их партнеров по процессу развития. Вместе с тем лишь небольшая группа богатых стран вышла на целевой показатель направления 0,7 процента средств своего ВВП на поддержку развивающихся стран. Бельгия еще не вошла в эту группу, однако она намерена увеличить объем бюджетных средств, выделяемых на сотрудничество в целях развития, на 50 процентов в течение следующих трех лет, продолжая проведение своей политики, направленной на ликвидацию задолженности самых бедных стран, отказ от выдвигания условий предоставления помощи и поддержку инициативы, предусматривающей предоставление в одностороннем порядке открытого доступа на рынки промышленно развитых стран, и памятуя, что эти меры в обязательном порядке должны сопровождаться мерами по борьбе с нищетой.

8. **Заместитель Генерального секретаря ЮНКТАД**, касаясь вопроса о ходе подготовки предконференционных мероприятий, сказал, что некоторые из них уже прошли, в частности i) совещание по вопросам Комплексной платформы для оказания технической помощи НРС в вопросах торговли, включая наращивание человеческого и институционального потенциала, в целях поддержки НРС в торговой и связанной с торговлей деятельностью, организованное совместно со Всемирной торговой

организацией (ВТО); и ii) первая часть совещания по инвестиционной деятельности, организованная в Осло при поддержке правительства Норвегии. Вторая часть этого совещания пройдет в Бонне в марте при финансовой поддержке со стороны Федеративной Республики Германии. Идет подготовка ряда других предконференционных мероприятий, большинство из них состоятся до конца марта 2001 года. В их числе: совещание по вопросам энергетики, проведение которого поддерживает Австрия, совещание по вопросам торговли, которое пройдет при поддержке Соединенного Королевства, совещание по сырьевым ресурсам, проводимое при поддержке Фонда сырьевых ресурсов, совещание по вопросам здравоохранения, созываемое при поддержке Канады, совещание по вопросам образования, поддерживаемое Соединенными Штатами Америки, совещание по гендерной проблематике, поддержку которого обеспечивают Дания, Финляндия, Япония, Южная Африка и Швеция, и совещание по туризму, поддерживаемое Испанией. Он выразил надежду на то, что рекомендации этих совещаний будут также способствовать рассмотрению проекта программы действий и будут содействовать принятию материалов Конференции.

9. Глобальная платформа, предусматриваемая программой действий, должна помочь НРС в подготовке окончательных вариантов и последующем осуществлении национальных программ действий на новаторской и скоординированной основе при всестороннем вовлечении в это дело всех заинтересованных сторон. Она позволит также партнерам по процессу развития стимулировать эффективные индивидуальные и совместные действия по выполнению коллективного обязательства содействовать развитию человеческого потенциала, способствовать осуществлению структурной перестройки и искоренить нищету в НРС.

10. **Администратор ПРООН**, выступая в своем качестве **руководителя Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития**, сказал, что Группа оказывает содействие в подготовке третьей Конференции по наименее развитым странам на страновом уровне, действуя по трем основным направлениям: тесно сотрудничая с секретариатом Конференции в деле предметной подготовки к ней; обеспечивая мобилизацию страновых групп Организации Объединенных Наций на оказание содействия НРС в подготовке их национальных программ действий; и оказывая НРС содействие в разработке эффективных механизмов последующей деятельности и контроля за осуществлением их национальных программ действий. Он подчеркнул, что благодаря ширящимся и приносящим все более успешные результаты совместным усилиям, предпринимаемым на страновом уровне организациями системы Организации

Объединенных Наций, учреждениями бреттон-вудской системы и их национальными и международными партнерами, созданы условия, позволяющие учреждениям системы Организации Объединенных Наций на подлинно совместной основе внести вклад в осуществление глобальной программы действий на страновом уровне в рамках национальных программ действий.

11. Представитель **Норвегии**, сообщая об итогах симпозиума по вопросу о роли частного сектора в укреплении производственного потенциала в наименее развитых странах, который был организован ЮНКТАД и правительством Норвегии в Осло 29-30 января 2001 года, заявил, что симпозиум предоставил правительствам наименее развитых стран, их партнерам по процессу развития и представителям частного сектора возможность обсудить вопрос о роли частного сектора, как национального, так и иностранного, в обеспечении развития наименее развитых стран. В ходе симпозиума были рассмотрены три темы, представляющие жизненно важный интерес для наименее развитых стран: привлечение инвестиций в производство путем улучшения делового и инвестиционного климата для укрепления производственного потенциала в наименее развитых странах; укрепление мелких и средних предприятий посредством предоставления эффективных услуг в области развития предпринимательства и расширения межфирменных связей; и финансирование местных предприятий путем повышения уровня финансового обслуживания и использования новаторских форм финансирования. Общий вывод, сделанный участниками симпозиума, заключался в том, что необходимым условием получения всеми выгод от глобализации является предоставление населению наименее развитых стран возможности в полной мере использовать их потенциал. Это повлекло бы за собой пересмотр наименее развитыми странами своих национальных правовых и организационных структур в целях обеспечения благоприятных условий для осуществления прямых иностранных инвестиций (ПИИ) и развития предпринимательства, а также пересмотр развитыми странами своего подхода к оказанию помощи в целях развития и к торговле в целях отражения более сбалансированных партнерских отношений и более справедливого совместного использования возможностей.

## II. ОСНОВНАЯ ПОДГОТОВКА К КОНФЕРЕНЦИИ

### Общие заявления

12. Представитель **Исламской Республики Иран**, выступая от имени **Группы 77 и Китая**, вновь заявил о солидарности Группы с наименее развитыми странами. Он дал высокую оценку практической направленности проекта программы действий, в котором учтено все многообразие мнений, выразившихся с момента начала процесса. В тексте в сбалансированной форме изложены обязанности НРС и их партнеров по процессу развития, а также социальные и экономические цели развития и определен практический и эффективный механизм осуществления программы и последующих действий. Он выразил удовлетворение тем, что заключительная декларация Саммита тысячелетия перекликается с целями, изложенными в проекте программы действий, особенно в том, что касается мер внешней поддержки в областях ОПР, торговли, инвестиций и урегулирования задолженности. Только что начавшиеся переговоры дают еще одну возможность попытаться подойти к делу по-новому, предпринять конкретные шаги в поддержку наиболее слабых членов международного сообщества и обеспечить, чтобы они могли конструктивно и благотворно интегрироваться в глобальную экономику.

13. Представитель **Швеции**, выступая от имени **Европейского союза**, а также стран Восточной и Центральной Европы, ассоциированных с Европейским союзом (**Болгария, Латвия, Литва, Польша, Румыния, Словакия, Словения, Чешская Республика и Эстония**) и ассоциированных стран (**Кипр, Мальта и Турция**), а также **Исландии**, входящей в Европейскую ассоциацию свободной торговли (ЕАСТ), сказал, что Европейский союз придает весьма важное значение партнерству с НРС, о чем свидетельствует уже тот факт, что ЕС выступает в качестве принимающей стороны Конференции. Декларация тысячелетия подтвердила коллективную ответственность за утверждение принципов человеческого достоинства, справедливости и равенства на глобальном уровне и за обеспечение того, чтобы процесс глобализации отвечал интересам малообеспеченных слоев, позволяя тем самым быстрее достичь международных целей в области развития, в ней высвечены также особые потребности НРС. Наименее развитые страны и международное сообщество стоят перед сложной проблемой, у которой имеются как социальные, так и экономические составляющие. Некоторые НРС добились прогресса в последние годы, однако в целом ситуация характеризуется ростом масштабов нищеты и маргинализации. В процессе удовлетворения потребностей многих НРС следует в полной мере учитывать аспекты, касающиеся обеспечения социальной стабильности и миростроительства. Кроме того, в ряде НРС ощущаются опустошительные последствия ВИЧ/СПИДа. Наряду с этим существует проблема

серьезного гендерного дисбаланса — грамотой владеет лишь одна женщина из трех. Размер ОПР, предоставляемой НРС, также сократился и составляет сейчас в среднем около 0,05 % ВВП стран-доноров, входящих в состав Комитета содействия развитию (КСР). Третью Конференцию по наименее развитым странам следует рассматривать не только как отдельное мероприятие, но и как часть процесса содействия развитию на основе благого управления, уважения прав человека, рационального использования окружающей среды, обеспечения равенства между мужчинами и женщинами, проведения разумной и опирающейся на широкую основу макроэкономической политики, с одной стороны, и мер, которые международное сообщество могло бы принять в поддержку НРС, с другой, в частности в том, что касается ОПР, политики в области торговли и облегчения бремени задолженности в интересах содействия искоренению нищеты. Исключительно важно, чтобы программа действий основывалась на широком, целостном подходе и чтобы в ней были намечены взаимоподкрепляющие направления деятельности и стройные, логически последовательные стратегии и политика, обеспечивающие учет национальных программ действий и других, международных инициатив. Необходимо, чтобы программа действий увязывалась с родственными процессами, в частности Рамочной программой Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР) и стратегиями страновой оценки Организации Объединенных Наций, Всеобъемлющей рамочной программой в области развития, стратегиями в области борьбы с нищетой, инициативой в поддержку бедных стран с высокой задолженностью (БСВЗ), программами по борьбе с ВИЧ/СПИДом, туберкулезом и малярией, работой Всемирной торговой организации и непрерывным процессом финансирования развития. Потребуются эффективные национальные, региональные и международные механизмы и критерии последующей деятельности.

14. **Координатор от наименее развитых стран** (Бангладеш) напомнил, что на первой сессии Подготовительного комитета наименее развитые страны наметили приоритетные области действий в интересах НРС, и он удовлетворен тем, что эти приоритетные области нашли отражение в программе действий. Проект отличается новаторской структурой и обеспечивает хорошую основу для переговоров. Он заслуживает вдумчивого и исчерпывающего рассмотрения. Наименее развитые страны высоко ценят уделение особого внимания вопросам ОПР, облегчения бремени задолженности, притоков прямых иностранных инвестиций и обеспечения доступа к рынкам наряду с постановкой акцента на важности социальной тематики, которой в последнее десятилетие придается первостепенное значение. Для

устранения недостатков, препятствовавших осуществлению двух предыдущих программ действий, было бы целесообразно больше внимания уделять наращиванию потенциала, а также эффективным механизмам последующей деятельности по осуществлению программы действий.

15. Подготовительному комитету следует приложить усилия к быстрому достижению прогресса с учетом того, что до Конференции осталось немного времени, не оставляя при этом, однако, без внимания какие-либо важные вопросы. Необходимо также вернуться к рассмотрению вопроса об участии представителей НРС в заключительной сессии Подготовительного комитета и в самой Брюссельской конференции.

16. Представитель **Мали**, выступая от имени **Группы африканских государств**, подчеркнул, что Африка с ее 33 наименее развитыми странами в особой степени заинтересована в разработке и принятии новой программы действий в интересах НРС. Об этой заинтересованности говорилось неоднократно, в частности на тридцать шестой сессии ОАЕ 12 июля 2000 года в Ломе и на восьмой сессии Конференции министров финансов Экономической комиссии для Африки 22 ноября 2000 года в Аддис-Абебе. Он отметил, что Африке необходимо, чтобы в новой программе действий были четко обозначены цели и приоритеты. Цели должны иметь количественные параметры и предполагать достижение конкретных результатов, необходимо также установить критерии исполнения. Группа настаивает на том, чтобы идеи, изложенные в "Глобальном договоре с Африкой" и уже принятые многими партнерами стран Африки по процессу развития, нашли свое отражение в новой программе действий в интересах НРС. Наконец, он подчеркнул, что процесс подготовки к третьей Конференции по наименее развитым странам, включая разработку программы действий, должен носить характер процесса, основанного на сотрудничестве, в которое были бы вовлечены все участники.

17. Представитель **Японии** сказал, что его страна полностью поддерживает подготовку к третьей Конференции по наименее развитым странам, включая разработку программы действий. Следует надеяться, что программа действий, которая станет одним из важнейших документов, содержащих руководящие принципы деятельности международного сообщества в интересах наименее развитых стран, будет реалистичной и эффективной и создаст полезную основу для сотрудничества между НРС и их партнерами по процессу развития. Оказание помощи в целях развития представляет собой один из центральных элементов политики Японии в отношении НРС, и Япония оказывает содействие наименее развитым странам Африки в рамках процесса Токийской международной конференции по развитию Африки (ТМКРА). Что касается осуществления



программы действий, то настоятельно необходимо, чтобы ответственность за это лежала на самих наименее развитых странах. Наконец, в рамках подготовки к Конференции его страна выделит дополнительные финансовые средства на проведение семинара по включению гендерной проблематики в основные направления деятельности, который состоится в Южной Африке в марте.

18. Представитель **Соединенных Штатов Америки** сказал, что в эпоху в целом энергичного экономического роста во всем мире обескураживающим парадоксом выглядит положение стран, экономические и социальные показатели которых ползут вниз. Перед международным сообществом стоит общая цель решения вопроса о том, как обеспечить возможность улучшения жизни более 600 млн. жителей планеты. В этой связи требуют изучения, в частности, вопросы предотвращения и урегулирования вооруженных конфликтов в НРС, проблемы ВИЧ/СПИДа, безопасности граждан НРС, гарантии их политических прав и проблема обеспечения подотчетного, транспарентного и представительного управления. На основе торговых обменов, прямых инвестиций, частной благотворительной инициативы или ОПР Соединенные Штаты будут продолжать выступать в роли источника капитала, "ноу-хау" и передовых методов. Его страна приветствует предоставляемую третьей Конференцией по наименее развитым странам возможность рассмотреть проблемы, с которыми НРС сталкиваются в деле повышения уровня жизни населения и достижения поставленных Организацией Объединенных Наций целей в области социального развития. Она считает, что в программе действий должны быть отражены необходимые предварительные условия для обеспечения устойчивого развития, в частности наличие мирного, процветающего, транспарентного и деятельного общества, без чего стратегии развития, равно как и помощь в целях развития, останутся безрезультатными. Программа действий должна быть сфокусирована на областях, в которых имеется международный консенсус, включая согласованные на международном уровне цели, и должна уделять особое внимание созданию таких внутренних условий, которые благоприятствовали бы инвестициям и торговле и более эффективному внутреннему использованию помощи в целях развития, а не просто содержать призыв к увеличению объема такой помощи. Следует надеяться, что программа действий поможет наименее развитым странам построить лучшее будущее для своих народов.

19. Представитель **Турции** сказал, что проблема наименее развитых стран лежит в самой сердцевине проблемы маргинализации в мировой экономике. Отыскание нового подхода к международному сотрудничеству в целях развития имеет важное значение, и программа действий могла бы послужить хорошим руководством в этом плане. Международные экономические институты и организации,

многонациональные компании и НПО могли бы сыграть важную роль в достижении целей третьей Конференции по наименее развитым странам, и это должно быть отражено в программе действий.

20. Изменения в мире происходят как никогда ранее стремительно, и народы мира должны на равноправной основе пользоваться благами этого процесса. С повышением открытости торговых и финансовых потоков конкуренция на мировых рынках усиливается, и поэтому первостепенное значение имеет укрепление внутренних финансовых рынков и выправление макроэкономических диспропорций.

21. Одна из важнейших задач заключается в искоренении нищеты на основе устойчивого развития. Решением этой задачи в силу самой ее природы должно заниматься международное сообщество, однако нынешние тенденции в этом плане не вселяют надежды. Долгосрочный приток капитала в наименее развитые страны сократился, и почти две трети НРС оказались не в состоянии нести бремя обслуживания внешней задолженности. Падение цен на сырьевые товары еще более ослабило потенциал НРС в плане обслуживания задолженности. Проведение третьей Конференции по наименее развитым странам предоставит в этой связи международному сообществу хорошую возможность заявить о своей приверженности оживлению роста и развития в НРС.

22. Надлежащее функционирование многосторонней торговой системы может быть обеспечено лишь на основе полномасштабного участия всех стран, особенно наименее развитых из них. Отрядны заявления, касающиеся создания более благоприятных условий для доступа на рынки товаров, импортируемых из наименее развитых стран, и его страна намерена ввести дополнительные преференциальные меры по обеспечению НРС доступа к рынкам. Она будет продолжать оказывать помощь наименее развитым странам в пределах своих возможностей.

23. Представитель **Мексика** сказал, что третья Конференция по наименее развитым странам должна принять новую Программу действий, которая обеспечит подавляющее большинство стран инструментами, позволяющими им интегрироваться в мировую экономику. Стремясь к обеспечению устойчивого развития, НРС сталкиваются с серьезнейшими внутренними и внешними проблемами, и преодолеть их можно лишь через посредство совместных национальных и международных действий, основанных на принципах справедливости и равенства. Главная задача заключается в установлении прочных глобальных партнерских связей на основе широких международных обязательств, предусматривающих предоставление эффективной поддержки наименее развитым странам в их внутренних усилиях, направленных на обеспечение ускоренного и

устойчивого роста. Необходимо воспользоваться синергизмом, обеспечиваемым последующей деятельностью по итогам крупных конференций Организации Объединенных Наций, состоявшихся в 90-е годы, а также Саммита тысячелетия, на котором прозвучал призыв к сокращению масштабов нищеты и обеспечению базовых уровней образования и здравоохранения. Проект программы работы закладывает великолепную основу для деятельности Подготовительного комитета.

24. Представитель ПРООН заявил, что ценность проекта программы действий заключается в целостности ее основы. В ней признается необходимость выработки общего видения и налаживания партнерских отношений на страновом уровне. Ориентированная на удовлетворение потребностей людей парадигма программы полностью созвучна подходу ПРООН, в основе которого лежит устойчивое развитие человека. В рамках основанного на приоритетном учете интересов стран подхода предусматривается, что наименее развитые страны должны осуществить реформу, а партнеры по процессу развития — повысить уровень координации. В программе действий уделяется надлежащее внимание вопросам управления, принципам соблюдения прав человека и демократии. Будучи ведущим учреждением в области интерактивного обмена мнениями по вопросам управления, ПРООН готовит для Конференции десять материалов.

25. Необходимым условием достижения цели сокращения вдвое к 2015 году масштабов нищеты является повышение темпов роста, а это связано с увеличением количества источников роста и существенным увеличением объема внутренних сбережений и темпов роста капиталовложений. Расширение торговли имеет решающее значение, при этом особое внимание необходимо уделить либерализации торговли сельскохозяйственной продукцией в развитых странах. Предоставление всем наименее развитым странам полного доступа к рынкам было бы важным дополнением к деятельности по облегчению бремени задолженности. К числу других крупных проблем, с которыми сталкиваются наименее развитые страны, относятся получение доступа к недорогим современным носителям энергии, устранение неравенства в области цифровой технологии, борьба с эпидемией СПИДа и преодоление последствий изменения климата и стихийных бедствий.

26. Для решения старых проблем необходимы новые подходы. Глобализация и расширение торговли являются хорошими средствами обеспечения роста при условии тщательной выверки политики и уделения внимания социальным последствиям. Существует надежда на то, что проведение НРС-III позволит мировому сообществу достичь новой договоренности с беднейшими странами.

27. Представитель Бразилии заявила, что ее страна, насколько это возможно, выступает в качестве партнера наименее развитых стран в их усилиях в области развития. В контексте сотрудничества Юг-Юг Бразилия в настоящее время участвует в совместных проектах в пяти португалоговорящих странах Африки — Анголе, Гвинее-Бисау, Кабо-Верде, Мозамбике и Сан-Томе и Принсипи. Эти проекты предусматривают техническое, научное и технологическое сотрудничество, сотрудничество в области образования, а также сотрудничество в деятельности по наращиванию потенциала и в вопросах профессиональной подготовки. Это сотрудничество может быть поддержано и расширено Организацией Объединенных Наций и сообществом доноров. Однако НРС-III следует признать, что основную ответственность за улучшение положения наименее развитых стран несут развитые страны, поскольку они имеют возможность внести соответствующий вклад.

28. Представитель Нигерии заявил, что обещать наименее развитым странам райскую жизнь легко, но факт заключается в том, что они не имеют возможности попасть в этот рай. В программе действий на 90-е годы указывается, что должны сделать наименее развитые страны, но ничего не говорится о том, что должны сделать их партнеры по процессу развития, и проект программы действий, находящийся на рассмотрении Подготовительного комитета, содержит весьма конкретные положения по вопросу о том, что должны сделать наименее развитые страны, и самые общие формулировки относительно того, чего следует ожидать от партнеров по процессу развития. Поэтому существует вероятность того, что и в этот раз желаемые результаты не будут достигнуты. В области задолженности инициатива в отношении бедных стран с крупной задолженностью имела позитивное значение, однако она не принесла ожидаемого результата. Что же касается нищеты, то цель ее искоренения была поставлена давным-давно, однако она так и не была достигнута. Поэтому остается надеяться на то, что НРС-III станет Конференцией конкретики и что результаты ее проведения будут более весомыми, чем это имело место в прошлом.

29. Представитель Китая говорит, что проект программы действий является хорошей основой для обсуждений. В 90-е годы было отмечено сокращение объема официальной помощи в целях развития (ОПР), увеличение размера задолженности и снижение цен на сырьевые товары, в результате чего наименее развитым странам не удалось добиться продвижения по пути экономического развития. При этом Программа действий на 90-е годы оказалась неудачной, поскольку многие цели не были достигнуты. В этой связи в проект программы действий следует включить оценку прошлой программы, с тем чтобы можно было извлечь уроки из прошлого опыта. Что касается структуры проекта программы, то основное внимание в ней следует уделить воздействию глобализации, уменьшению масштабов нищеты и финансированию развития, и на первом месте в ней, соответственно, должны стоять ОПР, задолженность, торговля и инвестиции. Нынешнее

обязательство 1 следует сократить и объединить с обязательством 2. В проекте программы слишком много внимания уделяется национальной политике, в результате чего имеет место дисбаланс между действиями на национальном и на международном уровнях. Хотя наименее развитые страны должны рассчитывать прежде всего на свои собственные силы, главная причина их проблем лежит во внешних условиях, поэтому международному сообществу следует взять на себя обязательства в этом отношении. В проекте программы не сбалансированы должным образом экономические и неэкономические факторы. Экономический рост является предпосылкой социального развития, поэтому в программе действий следует сделать акцент на экономических вопросах. Что касается управления, то в программе действий следует уделить больше внимания глобальному благому управлению и отметить, что благое управление не должно быть предварительным условием сотрудничества в целях развития. Китай, развивающаяся страна, всегда оказывает, в пределах своих возможностей, помощь наименее развитым странам и призывает другие страны делать то же самое, в частности путем списания долга.

30. Представитель Международного фонда сельскохозяйственного развития (МФСР) поддержал предлагаемый проект программы действий и привлек к нему внимание всех партнеров наименее развитых стран по процессу развития. В день обсуждения Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций издал "Доклад о нищете в сельских районах, 2001 год". Первая основная идея этого доклада сводится к тому, что при осуществлении любых усилий по уменьшению масштабов общей нищеты необходимо прежде всего признать приоритетность проблемы нищеты в сельских районах. Вторая основная идея заключается в необходимости осознания того, что для большинства сельских бедняков источником средств к существованию является сельское хозяйство и связанные с ним виды деятельности. Для ускорения процесса сокращения масштабов нищеты необходимо обратить вспять тенденцию к снижению объема ресурсов, выделяемых на сельское хозяйство и развитие сельских районов, что было характерно для финансирования развития в течение последних 30 лет. В-третьих, в докладе всесторонним образом рассматриваются четыре темы, касающиеся материального положения сельских бедняков, а именно: ресурсы, технология, рынок и учреждения. В нем отмечается, что расширение доступа бедняков к этим четырем элементам является важнейшим условием достижения успеха в деятельности по сокращению масштабов нищеты в целом и сельской нищеты в частности, особенно в наименее развитых странах. Наконец, по мнению МФСР, меры по сокращению масштабов нищеты должны быть сконцентрированы на хозяйствах мелких арендаторов, представляющих собой один из главных источников средств к существованию сельского населения.

31. Представитель Всемирного банка заявил, что проект программы действий обеспечивает прочную основу для продвижения вперед. Что касается доклада, подготовленного Группой высокого уровня, то Банк согласен с ее оценкой, но считает сделанные ею выводы чрезмерно пессимистичными. С внедрением процесса подготовки документов с изложением стратегий сокращения масштабов нищеты, ведущая роль в рамках которого отводится самим странам, беднейшие страны могли бы проявлять больше самостоятельности в разработке своих стратегических программ действий. Несмотря на снижение совокупного объема притока помощи, сегодня имеются значительные возможности для расширения привлечения помощи посредством принятия на вооружение рациональной политики. Рост числа инициатив, предусматривающих предоставление производимой в наименее развитых странах продукции беспошлинного и свободного от количественных ограничений доступа на рынки, обнадеживает, а мизерность доли наименее развитых стран в мировой торговле указывает на то, что реальные издержки для стран с высоким уровнем дохода и других развивающихся стран будут незначительными. Также обнадеживающей является проявленная недавно рядом партнеров по процессу развития активная заинтересованность в том, чтобы преобразовать комплексную платформу для оказания технической помощи в вопросах торговли в финансируемый механизм. Наименее развитые страны сами должны принять решительные меры для интеграции в мировую экономику, и началом для этого могло бы послужить включение в документы с изложением стратегий сокращения масштабов нищеты глав, посвященных торговле. Вполне может оказаться, что введение моратория на погашение и обслуживание задолженности или ее безоговорочное списание не будут отвечать наилучшим интересам стран-должников в долгосрочной перспективе. Существенно важно, чтобы меры по облегчению долгового времени были включены в программы внешней помощи, строящиеся на стратегии сокращения масштабов нищеты и обеспечения роста.

32. Представитель **Международного валютного фонда (МВФ)** отметил, что он согласен с заявлением Всемирного банка, особенно в той его части, которая касается облегчения бремени задолженности. Его организация выражает удовлетворение тем, что в проекте программы действий основной упор сделан на таких аспектах, как макроэкономическая стабильность, наращивание потенциала, потоки частных инвестиций, особенно ПИИ, и сбережения. Что касается облегчения бремени задолженности, то международное сообщество предприняло в этом направлении серьезные усилия. Со своей стороны, МВФ не выступает за списание задолженности или объявление моратория. Он принял решение об активизации работы по сокращению задолженности и об использовании ресурсов, высвобождающихся благодаря этому, на цели осуществления программ сокращения масштабов нищеты. МВФ оказывает наименее развитым странам широкую техническую помощь, которая все в большей мере содействует сокращению масштабов нищеты. Он активно участвует, в частности, в

осуществлении Комплексной платформы для оказания помощи в вопросах торговли. Наконец, что касается связей между НРС-III и предстоящим мероприятием по финансированию развития, то важно согласовать мнения по этим вопросам, которые будут рассматриваться на обеих конференциях.

33. **Председатель Генеральной Ассамблеи** говорит, что коллективная работа членов Комитета должна вызвать у примерно 700 миллионов жителей наименее развитых стран новую надежду. Подготовительный процесс должен завершиться принятием конкретных мер, которые действительно помогут им вырваться из тисков глубокой нищеты и нужды. Эта задача является важным элементом общей борьбы за сокращение вдвое к 2015 году числа людей, живущих в условиях крайней нищеты, — цель, подтвержденная главами государств и правительств на Ассамблее тысячелетия. Главную ответственность за достижение этой цели несут наименее развитые страны. Вместе с тем решимость международного сообщества, особенно промышленно развитых стран, предпринять активные усилия в поддержку наименее развитых стран является важным условием достижения успеха. В Декларации тысячелетия предусмотрено осуществление мер в трех ключевых областях, а именно: торговля, официальная помощь в целях развития и задолженность, где внешняя поддержка может сыграть важную роль. Следует отметить, что стратегии и меры, изложенные в программе действий, основаны на универсальных ценностях, закрепленных в Декларации тысячелетия, а именно: солидарность, общая обязанность, свобода, демократия, равенство, общая забота о всеобщем мире и безопасности и благополучие последующих поколений. Тот факт, что Конференцию принимает Европейский союз, свидетельствует о готовности партнеров по процессу развития продолжать принимать коллективное участие в борьбе с нищетой в наименее развитых странах. Оратор настоятельно призвал все заинтересованные стороны выйти за рамки жестких установок и не настаивать на сохранении статус-кво. Наконец, очень важное значение будут иметь эффективные механизмы осуществления программы действий и последующих действий на всех уровнях, особенно участие системы Организации Объединенных Наций.

34. Представитель **Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО)** заявил, что НРС-III имеет исключительно важное значение, поскольку самыми серьезными проблемами современности являются сокращение масштабов нищеты и содействие использованию беднейшими слоями населения выгод глобализации. Глобализация может создать условия для устойчивого роста, однако издержки и выгоды глобализации распределяются неравномерно. Одной из причин экономического застоя и маргинализации наименее развитых стран является пренебрежительное отношение к промышленности как к движущей силе развития, и в этой связи акцент в проекте программы действий на производственном потенциале

вызывает удовлетворение. Вместе с тем необходимо заострить внимание на этом аспекте, поскольку глобализация имеет слишком узкое определение и не охватывает глобализацию производства. В программе действий следует предусмотреть многосекторальные рамки для развития, а ее успешное выполнение будет зависеть от увязки с национальными планами действий.

35. Представитель **Республики Корея** заявил, что устойчивое развитие наименее развитых стран остается главным приоритетом в деятельности по обеспечению глобального долговременного роста, однако до настоящего времени различные усилия международного сообщества по оказанию помощи наименее развитым странам не принесли желаемых результатов. Принципы общей ответственности и укрепления партнерства сохраняют в этой связи свою актуальность при решении проблем, с которыми сталкиваются наименее развитые страны в настоящее время. Наименее развитые страны испытывают многочисленные трудности с привлечением внутренних ресурсов, поэтому приток внешних ресурсов, таких, как ОПР и ПИИ, имеет важное значение. В стратегии развития для наименее развитых стран приоритетное внимание следует уделить развитию людских ресурсов и созданию инфраструктуры, а международному сообществу следует предоставить финансовые ресурсы на цели долговременного инвестирования. Должны быть также приняты необходимые меры для устранения неравенства в области цифровой технологии между развивающимися странами и развитыми странами. ОПР имеет ключевое значение с точки зрения развития инфраструктуры и людских ресурсов, и его страна неизменно предпринимает усилия по увеличению объема ОПР, предоставляемой наименее развитым странам, особенно в области развития людских ресурсов. Наконец, существует надежда на то, что в ходе НРС-III будут выработаны эффективные стратегии и руководящие принципы для решения проблем, с которыми сталкиваются наименее развитые страны в первом десятилетии нового тысячелетия.

36. Представитель **Всемирной торговой организации (ВТО)** подчеркнул, что его организация разделяет цели и принципы, изложенные в проекте программы действий. Достижение согласованной на международном уровне цели сокращения вдвое к 2015 году масштабов нищеты потребует скорейшего проведения нового раунда многосторонних торговых переговоров в целях обеспечения того, чтобы торговая система оставалась открытой, чтобы были устранены возможности для проявления протекционизма и чтобы все страны могли бороться с системными диспропорциями, реальными или умозрительными. В основу нового раунда должна быть положена программа развития, в которой рассматриваются проблемы всех государств-членов. Необходимо также достичь консенсуса, который позволил бы улучшить положение наименее развитых стран. В этой связи ВТО считает, что программа действий должна быть жизненно важным стратегическим инструментом обеспечения развития и что в ней должны быть указаны приоритетные направления действий в области торговли. ВТО могла бы представить на



НРС-III конкретные материалы по пяти направлениям: i) обеспечение того, чтобы в документах с изложением стратегий сокращения масштабов нищеты имелись "главы, посвященные интеграции торговли"; ii) значительное расширение возможностей наименее развитых стран в плане доступа к рынкам; iii) доклад о положении дел со вступлением наименее развитых стран; iv) новая Комплексная основа, которая позволит усовершенствовать оказание наименее развитым странам технической помощи в вопросах торговли; v) институциональная интеграция наименее развитых стран в многостороннюю торговую систему.

37. Представитель **Кубы** заявил, что в проекте программы действий явно прослеживается дисбаланс в формулировке обязательств, которая фактически не учитывает экономических реалий наименее развитых стран. Вопрос внешней задолженности рассматривается в программе действий поверхностно, и коренные причины проблемы не затрагиваются. Погасить внешнюю задолженность невозможно, и поэтому она должна быть списана. Погасить ее невозможно, и тем не менее она была уже выплачена многократно. К НРС предъявлены новые требования, и на них возложены новые обязательства, в то время как положения, касающиеся ответственности развитых стран, полностью выхолащены. Если развивающиеся страны, в особенности НРС, не будут получать выгоды от глобализации, битва будет проиграна. Необходима значительная политическая воля, для того чтобы обратить вспять текущие макроэкономические процессы, наносящие ущерб наименее развитым странам. Если международное сообщество будет продолжать заниматься той же риторикой, то прогресс будет крайне незначительным и оно будет вынуждено и через десять лет все еще рассматривать нереализованные обязательства и невыполненные обещания.

38. Представитель **Мавритании** заявил, что программа действий для наименее развитых стран на 2001–2010 годы должна основываться на объективной глобальной оценке нынешнего положения в наименее развитых странах и учитывать уроки, вынесенные из прошлого опыта. В 90-е годы наблюдалась дальнейшая маргинализация наименее развитых стран, которые не сумели воспользоваться преимуществами глобализации, несмотря на проведенные ими структурные реформы. В то же время неуклонно сокращался объем официальной помощи в целях развития. Конференция должна привести к принятию реалистичных обязательств и созданию эффективного механизма осуществления, и представленный проект программы действий представляет собой хорошую основу для обсуждения. Вместе с тем структуру обязательств следует пересмотреть, с тем чтобы обеспечить более полный учет основных целей наименее

развитых стран. Обязательства должны быть более сбалансированными в том, что касается мер, которые должны принять наименее развитые страны, и мер, которые требуется принять их партнерам по процессу развития.

39. Представитель **Алжира** заявил, что, несмотря на начатые многими наименее развитыми странами структурные экономические реформы и меры поддержки со стороны некоторых партнеров по процессу развития, экономическое положение в наименее развитых странах в 90-е годы не улучшилось. Поэтому необходимо извлечь уроки из опыта предыдущего десятилетия и разработать новые стратегии с новыми приоритетами. Его делегация решительно выступает за разработку такой новой программы действий, которая была бы основана на динамичном партнерстве, способном стимулировать рост и устойчивое развитие, искоренить нищету, бороться с неравенством и обеспечить интеграцию наименее развитых стран в мировую экономику. Новая программа действий должна мобилизовать бóльший объем ресурсов на цели развития посредством увеличения внутренних сбережений и международной финансовой поддержки. Международному сообществу следует также списать внешнюю задолженность наименее развитых стран.

40. Представитель **Международной организации труда (МОТ)** заявил, что его организация полностью поддерживает проведение третьей Конференции по наименее развитым странам. Она разделяет веру в то, что на этой конференции следует отказаться от того, чтобы просто составить длинный перечень целей и задач, и сосредоточить усилия на разработке более конкретных мер. В проекте программы действий в его нынешнем виде недостаточно полно учитывается роль занятости и создания рабочих мест в деле сокращения масштабов и искоренения нищеты. По данным МОТ, в течение охватываемого программой десятилетия рынок труда пополнится примерно на 500 миллионов человек, из которых 80% будут из развивающихся стран, включая наименее развитые. Более того, прожиточный уровень трети рабочей силы в наименее развитых странах по-прежнему составляет менее 1 долл. США в день. В этих обстоятельствах роль занятости и создания рабочих мест невозможно переоценить. На Конференции МОТ представит ряд материалов, и в этой связи она считает, что тему мероприятия, посвященного развитию людских ресурсов, следует расширить и охватить в рамках этой темы вопросы, связанные с обеспечением достойной работы для сокращения масштабов нищеты, в том числе вопросы создания рабочих мест, повышения квалификации и социальной защиты.

41. Представитель **Норвегии** подчеркнул, что одной из важных задач Конференции будет перевод на язык конкретных действий формирующегося консенсуса в отношении усиления роли частного сектора в процессе развития. Каждая страна несет главную ответственность за свое собственное развитие и должна создавать условия, обеспечивающие мир, стабильность, демократию, соблюдение прав человека и

рациональное макроэкономическое регулирование. Обязательства в программе действий должны быть краткими, сфокусированными и ориентированными на достижение конкретных результатов с указанием соответствующих показателей и сроков. Норвегия поддерживает акцент на социальном развитии, особенно в области здравоохранения, и в этой связи отмечает, что вопрос о ВИЧ/СПИДе в настоящее время должен рассматриваться в качестве одного из основных связанных с процессом развития вопросов в наименее развитых странах. Более активные усилия требуются в областях, имеющих отношение к облегчению бремени задолженности, многостороннему режиму торговли, связанной с торговлей технической помощи и официальной помощи в целях развития. Наконец, что касается последующей деятельности в развитие итогов Конференции, то было высказано мнение о том, что эти вопросы необходимо обсудить сначала в неофициальном порядке, может быть, на одном из семинаров, до проведения третьей сессии Подготовительного комитета.

42. Представитель **Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА)** заявил, что проведение третьей Конференции по наименее развитым странам является важным средством мобилизации усилий на достижение целей, установленных на Саммите тысячелетия и других конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций. ЮНФПА полностью привержен этому процессу. В своей работе, связанной с народонаселением и репродуктивным здоровьем, он делает значительный упор на наименее развитые страны и вопросы равноправия мужчин и женщин. В целях расширения собственных возможностей наименее развитых стран в плане освоения предоставляемых в их распоряжение средств ЮНФПА укрепит свое присутствие на местах для ускорения процесса наращивания потенциала и передачи технических знаний и ноу-хау. В своей общей стратегии ЮНФПА руководствуется решениями Международной конференции по народонаселению и развитию и результатами обзора хода их выполнения. Проект программы действий уже предусматривает обязательства и меры, связанные с вопросами народонаселения и репродуктивного здоровья, а также учитывает необходимость расширения прав и возможностей женщин в наименее развитых странах. ЮНФПА представит предложения в целях дальнейшего развития этих аспектов.

43. Представитель **Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО)** отметил, что страны Азиатско-тихоокеанского региона недавно провели совещание высокого уровня, рекомендации которого будут препровождены Подготовительному комитету. Проект программы действий носит сфокусированный и всеобъемлющий характер, в нем определены основные проблемы и установлены задачи и целевые показатели. Вместе с тем отсутствует ясность в вопросе о том, какие ресурсы

потребуется для достижения этих целевых показателей, а также в вопросе о путях обеспечения ответственности за принятие мер. Наконец, программа действий должна иметь надлежащий статус, и ее следует ратифицировать на страновом уровне.

44. Представитель **Мальдивских островов** заявил, что его страна придает важнейшее значение проекту программы действий и к настоящему времени завершила подготовку проекта своей собственной национальной программы действий. Мальдивские острова придают особую важность торговле сырьевыми товарами, региональным торговым отношениям, уменьшению уязвимости в случае стихийных бедствий, охране окружающей среды и мобилизации внутренних ресурсов. Связанные со всеми этими областями вопросы требуют более детальной проработки и более пристального внимания. Важнейшим вопросом для Мальдивских островов является охрана окружающей среды. Для того чтобы наименее развитые страны получили ощутимые выгоды от проведения третьей Конференции по наименее развитым странам, на ней должна быть принята такая программа действий, которая учитывала бы их многочисленные проблемы в области развития. Программа должна опираться на опыт прошлого и предусматривать практические меры с четкой постановкой задач и указанием измеримых целевых показателей. Одним из необходимых условий для достижения успеха является наличие атмосферы подлинного партнерства в отношениях между наименее развитыми и развитыми странами.

45. Представитель **Всемирного почтового союза (ВПС)** отметил, что, хотя о почтовых службах часто забывают, на деле они являются важным элементом инфраструктуры стран. Даже сейчас, в условиях быстрого развития электронных средств связи, значение почтовых служб не уменьшилось, и такие службы во многих случаях являются единственной сетью служб, функционирующих в сельских районах. Наименее развитые страны сталкиваются с серьезной проблемой, порождаемой неразвитостью почтовых служб, и этой проблеме следует уделить внимание в программе действий в рамках обязательств 3 и 4. Оказываемая его организацией помощь наименее развитым странам постоянно расширяется и фактически является одним из приоритетных направлений ее работы.

46. Представитель **Центра по международной торговле (ЦМТ)** отметил, что его организация на протяжении нескольких десятилетий занимается разработкой программ, направленных на использование открывающихся в связи с экспортом возможностей для сокращения масштабов нищеты, особенно среди групп микропроизводителей в сельских районах. Центр готов поделиться своим опытом с наименее развитыми странами через надлежащие механизмы в рамках программы действий для наименее развитых стран. Центр в первую очередь ориентируется на достижение конкретных результатов для наименее развитых стран в контексте Комплексной платформы для оказания технической

помощи в вопросах торговли и в рамках совещания "за круглым столом" для представителей предпринимательского сектора, которое будет организовано в ходе третьей Конференции по наименее развитым странам. Обсуждения на совещании «за круглым столом» обеспечат полезный вклад в тематическую дискуссию по вопросам торговли. По его мнению, программу действий можно было бы укрепить путем уделения в ней непосредственного внимания вопросам, связанным с открытием новых рынков в условиях конкуренции посредством более широкого задействования частного сектора и на основе целостного подхода к развитию торговли.

47. Представитель **Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО)** заявил, что его организация решительно поддерживает проведение третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам и будет добиваться достижения ее целей в сотрудничестве со всеми другими заинтересованными сторонами. Хотя проект программы действий представляет собой превосходную основу для принятия конкретных мер, ФАО по-прежнему испытывает обеспокоенность по поводу учета роли сельского хозяйства, являющегося главным источником средств к существованию для 70% сельской бедноты, в интересах которой и подготовлен проект программы. В этой связи ФАО считает, что вопросы наращивания потенциала в связанных с сельским хозяйством отраслях, увеличения объема инвестиций и внешней помощи в сельскохозяйственном секторе и обеспечения более сбалансированного подхода к развитию сельских районов и продовольственной безопасности заслуживают более четкого отражения в тексте. Меры по облегчению долгового бремени в рамках инициативы для бедных стран с крупной задолженностью можно также было бы направить на укрепление национальных секторов сельского хозяйства и производства продовольствия.

48. Представитель **Консультативного центра "Пасифик консернз ресурс сентер инк."**, выступая от имени неправительственных организаций, выразил удовлетворение процессом подготовки программы действий. Что касается задолженности, то следует незамедлительно ввести мораторий на платежи наименее развитых стран в счет обслуживания долга, а затем следует списать всю задолженность наименее развитых стран. Необходимо расширить приток официальной помощи в целях развития в наименее развитые страны и установить согласованные критерии качества и эффективности помощи. Что касается торговли, то бедным странам следует предоставить специальный и дифференцированный режим, а вся производимая в наименее развитых странах продукция должна иметь бестарифный и беспошлинный доступ на рынки развитых стран.

49. В ходе подготовки к Конференции не был обеспечен достаточно полный учет интересов представителей гражданского общества, а им необходима поддержка со стороны Организации Объединенных Наций и доноров. Необходим второй этап процесса аккредитации. Что касается существа программы действий, то права человека являются фундаментом политики в области развития, и связанные с ними вопросы следует надлежащим образом отразить в подготавливаемых странами материалах. С развитием и искоренением нищеты самым тесным образом связаны мир и благое управление, и правительства несут ответственность за устранение несправедливости и неравенства, которые приводят к конфликтам. В этой связи следует ввести полный запрет на импорт стрелкового оружия и легких вооружений в регионы, охваченные насильственными конфликтами. Что касается инфраструктуры, то упор следует сделать на ту инфраструктуру, которая непосредственно способствует повышению качества жизни малоимущих, особенно в сельских районах. Что касается более широкого вопроса о глобализации, то одних технических мер для обеспечения того, чтобы глобализация способствовала развитию, недостаточно; необходимо уделить внимание основным вопросам глобальной экономической справедливости. Наконец, правительства наименее развитых стран и стран Севера должны отчитываться за обеспечение принятия действенных мер в пользу наименее развитых стран.

50. Представитель **Международного руководящего комитета**, выступая от имени **НПО**, сказал, что не может быть развития без демократии и что развитие не может быть реализовано исключительно благодаря инициативам частного сектора. ОПР остается важнейшим компонентом финансирования развития, в частности для финансирования государственной сферы образования, здравоохранения и социального обеспечения. Необходимо также высвободить ресурсы за счет безотлагательного урегулирования проблемы задолженности, и Конференции следует обратиться с призывом о полном списании всей задолженности НРС, как двусторонней, так и многосторонней. Развитым странам следует также безотлагательно предоставить беспопшлинный доступ к рынкам для всех экспортных товаров НРС.

51. НРС должны нести ответственность за свое развитие, в противном случае концепция развития, ориентированного на человека, будет подорвана. За последние 10 лет в ходе различных конференций Организации Объединенных Наций была разработана повестка дня в области обеспечения мира, справедливости и развития, и на основе этой повестки дня должна строиться работа НРС-III. Совещание по вопросам финансирования в целях развития и НРС-III должны быть тесно взаимосвязаны. НРС-III касается всех стран и их ответственности перед НРС. Странам, располагающим соответствующими возможностями, необходимо принять надлежащие меры, например по улучшению существующих условий. Наконец, была выражена надежда на то, что в срочном порядке будут четко определены формы и условия участия НПО в работе Конференции.

## Доклад о национальных подготовительных мерах на уровне стран

52. **Заместитель Исполнительного секретаря Конференции**, представляя информацию о мобилизации национальных средств на проведение НРС-III, подчеркнул многообразные проблемы развития отдельных НРС, отметив ряд общих черт между этими странами в том, что касается вопросов развития и форм и условий сотрудничества между ними. Исполнительный секретариат провел анализ 42 программ по странам (2001-2010 годы) и подготовил "Сводную таблицу основных факторов, сдерживающих развитие, и желательных действий на десятилетие 2001-2010 годов, которые были определены в рамках процесса подготовки к третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам на уровне отдельных стран" (A/CONF.191/IPC/18). В этом документе предпринята попытка проанализировать соответствие/связь между 42 имеющимися национальными программами действий и проектом (глобальной) программы действий для НРС на следующее десятилетие. Что касается состояния подготовки национальных программ действий, то секретариатом было получено 42 программы, из которых 12 утверждены правительствами, 12 вскоре будут утверждены и еще 18, как ожидается, будут утверждены в не столь отдаленном будущем. Три программы действий по странам не были подготовлены в связи с существующей политической ситуацией в соответствующих странах, а еще три не были доработаны из-за административных и финансовых ограничений. Качество большинства этих программ является хорошим, и все они согласуются с другими документами, подготавливаемыми на национальном уровне в рамках других инициатив. Отмечается также согласованность между национальными целями развития и целями, указанными в глобальной программе действий. Вместе с тем, возможно, потребуются определенные коррективы, с тем чтобы отразить стратегические приоритеты развития, возникающие в связи с национальными программами действий НРС. Наконец, секретариат Конференции будет продолжать принимать меры по уточнению и углублению Сводной таблицы, с тем чтобы обеспечить полезные дополнительные материалы для процесса завершения разработки глобальной программы действий. На третьей сессии Межправительственного подготовительного комитета будет представлен новый доклад о состоянии работы по привлечению национальных материалов.

53. Представитель **Объединенной Республики Танзании** спросил, будут ли национальные программы действий представлены в качестве самостоятельных документов.

54. Представитель **Японии**, касаясь подготовки программ действий по странам, попросил представить разъяснения в отношении форм участия доноров в процессе подготовки, состояния уточненной сводной таблицы, которая должна быть подготовлена, а также статуса документов по странам, который будет определен на Конференции.

55. **Заместитель Исполнительного секретаря Конференции** сказал, что на Конференции все документы по странам будут представлены в качестве самостоятельных документов. Документы по странам будут служить в качестве ориентира для осуществления программы действий, принятой Конференцией. Что касается подготовки программ по странам, то донорам было предложено принять в этом максимальное участие через посредство различных механизмов, учрежденных в каждой стране. В обновленной сводной таблице будут отражены изменения, внесенные в программы по странам, и, вероятно, эта уточненная таблица будет составлена в той же форме, что и существующая.

#### **Первое официальное чтение проекта Программы действий (A/CONF.191/LPC/L.4)**

56. Первое официальное чтение проекта Программы действий проводилось в ходе неофициальных совещаний.



### III. ДРУГИЕ ВОПРОСЫ, СВЯЗАННЫЕ С ПОДГОТОВКОЙ К КОНФЕРЕНЦИИ

#### Пункт 4 повестки дня

57. Представитель Дании сказал, что результатом НРС-III должны быть конкретные меры по прекращению маргинализации НРС. Новая программа действий должна основываться на активизации сотрудничества между НРС и их партнерами по развитию. Она должна обеспечивать, чтобы в центре программ развития лежали разработанные самими НРС стратегии уменьшения нищеты, и при этом в программе следует четко исходить из того, что процессы развития этих стран должны быть прерогативой самих этих стран. В этой связи огромное значение будет иметь представленность НРС на третьей сессии Подготовительного комитета, и правительство Дании приняло решение о выделении 500 000 долл. США на финансирование их участия в работе данной сессии.

58. **Исполнительный секретарь Конференции**, касаясь состояния подготовки к Конференции, сказал, что обсуждения в ходе интерактивных тематических сессий касаются следующих вопросов: вопросы управления, мира и социальной стабильности под руководством ПРООН, вопросы сельскохозяйственного сектора и продовольственной безопасности под руководством ФАО; вопрос о роли здравоохранения под руководством ВОЗ; вопросы международной торговли, сырьевых товаров и услуг под руководством ВТО совместно с ЮНКТАД; вопрос о роли инвестиций и развитии предпринимательства под руководством ЮНКТАД; вопросы развития людских ресурсов и занятости под руководством МОТ; вопросы развития инфраструктуры под руководством Всемирного банка; а также вопросы финансирования роста и развития под руководством Всемирного банка и КСР. Будут проведены также три совещания за "круглым столом" по следующим темам: энергетика под руководством ЮНИДО; вопросы образования под руководством ЮНЕСКО; а также вопросы транспорта под руководством ЮНКТАД и Всемирного банка. Для каждого из этих мероприятий будет проведен ряд подготовительных совещаний. Некоторые из них уже проведены, например первая часть совещания по инвестициям в Осло, совещание по Комплексной рамочной программе технической помощи в области торговли в Женеве, а также межрегиональное совещание на высоком уровне по вопросам интеллектуальной собственности в Лиссабоне. После второй сессии Подготовительного комитета будет проведен еще ряд мероприятий, включая следующие: совещание по энергетике в Вене; совещание по торговле в Соединенном Королевстве; совещание по наращиванию возможностей для учета гендерных аспектов при разработке стратегий в Кейптауне; совещание по сырьевым товарам в Женеве и совещание по туризму в Лас-Пальмесе. Вполне вероятно, что будет также проведено совещание по вопросам здравоохранения и, возможно, совещание по проблемам образования. Секретариат хотел бы быть уверенным в том, что с самого начала процесса будет

обеспечено надлежащее партнерство. Поэтому при подготовке каждого мероприятия будет организовываться встреча между министром из НРС и министром из страны-донора и представителем курирующего учреждения. Ряд министров уже дали согласие на участие, и продолжается активная работа по привлечению других лиц.

59. Параллельно с Конференцией будут проводиться Совещание парламентариев за "круглым столом" на высоком уровне, Совещание мэров городов по вопросам сотрудничества между городами, Совещание за "круглым столом" по вопросам миграции и беженцев, Совещание за "круглым столом" для представителей предпринимательского сектора, Совещание за "круглым столом" для молодых предпринимателей, Форум женщин-предпринимателей, а также Совещание по вопросам цифровой экономики. Все эти мероприятия будут иметь важнейшее значение для общего успеха работы Конференции. Большое значение имеют также предпринимаемые усилия по обеспечению конструктивного участия НПО в работе Конференции (Форум НПО) и в процессе подготовки к ней.

60. Наконец, было указано, что Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций отметил необходимость изменения взаимоотношений между Организацией и гражданским обществом. Организация Объединенных Наций не может одна осуществить громадную задачу искоренения нищеты, и для нахождения решений необходима работа НПО, организаций частного сектора и многосторонних учреждений с суверенными государствами. В этой связи Конференции по НРС следует попытаться заручиться активным участием НПО и других субъектов гражданского общества в целях обеспечения продуктивного диалога между правительствами и гражданским обществом.

61. Представитель **Бельгии** сказал, что на его страну, работающую в тесном сотрудничестве с европейскими учреждениями, несомненно, возложены конкретные обязанности в связи с Конференцией. Она будет способствовать обеспечению возможности присутствия на Конференции для всех участников, включая представителей гражданского общества и работников прессы. В настоящее время проводится подготовительная работа по организации Конференции, включая решение вопросов проезда и размещения участников. В сотрудничестве с секретариатом Конференции в прессе будет организована кампания по привлечению внимания к Конференции и расширению осведомленности о проблемах НРС. Следует надеяться, что результатом работы Конференции будут конкретные решения и новые надежды, и государствам-членам предлагается принять в ней участие на максимально высоком уровне.

62. Представитель Европейского союза сказал, это первая конференция Организации Объединенных Наций, которую принимает Европейский союз как таковой, что наглядно свидетельствует о приверженности ЕС делу решения проблем НРС. Почти все наименее развитые страны имеют посольства в Брюсселе, где расположен также Секретариат Группы государств Африки, Карибского бассейна и Тихоокеанского региона. Это означает, что НРС хорошо осведомлены о подготовке к Конференции. Помимо этого, организационный опыт Европейского союза и имеющиеся в его распоряжении средства позволят обеспечить удовлетворительную подготовку к Конференции. При Европейском союзе аккредитованы 800 журналистов, что дает возможность широко оповестить мир о стремлении всех развитых и развивающихся стран помочь НРС. Европейский союз принимает участие в подготовке программ по странам и уделяет также первоочередное внимание работе с НПО при оказании помощи в целях развития.

63. Представитель **Буркина-Фасо** сказал, что было бы важно как можно скорее определить НРС, которые будут руководить тематическими обсуждениями, и сообщить им, что от них потребуется в этой связи.

64. Представитель **Анголы** сказал, что следовало бы дать разъяснение в отношении форм и условий работы Совещания мэров по вопросам сотрудничества между городами.

65. Представитель **Гвинеи** сказал, что следует в полной мере информировать НРС обо всех подготовительных мероприятиях.

66. Представитель **Бенина** заявил, что было бы весьма целесообразно четко указать, на каком уровне страны должны быть представлены на Конференции.

67. Представитель **Объединенной Республики Танзании**, которого поддержал представитель **Гаити**, сказал, что целесообразно было бы направить официальные приглашения главам государств и министрам.

68. Представитель **Непала** сказал, что следует уточнить вопросы организации тематических "круглых столов", в частности что касается участия и руководства их работой.

69. Представитель **Замбии** заявил, что следует уточнить механизмы обеспечения участия НПО в работе Конференции.

70. Представитель **Джибути** сказал, что следует уточнить критерии аккредитации НПО.

71. **Исполнительный секретарь Конференции** отметил, что, в том что касается Совещания мэров, то тем странам, которые еще не получили никаких обращений в этой связи, следует сообщить об этом секретариату. В отношении информации о подготовительных совещаниях он сказал, что в ближайшие дни будет создана электронная информационная система. В отношении вопроса об уровне представительства на Конференции было указано, что ряд глав государств и министров уже подтвердили свое участие. Вопрос о том, на каком уровне должны быть представлены страны, должен решаться самими странами. Что касается тематических "круглых столов", то участие будет открытым, а председатели будут отбираться в соответствии с особыми интересами стран и в зависимости от того, какие министры будут присутствовать; при назначении министров на эти должности цель будет заключаться в обеспечении представленности широкого круга НРС.

72. **Председатель** сказал, что НРС предлагается участвовать в работе Конференции на самом высоком возможном уровне.

73. Представитель **Бельгии** заявил, что Организация Объединенных Наций и принимающая страна будут представлены на самом высоком уровне на церемонии открытия Конференции, однако в течение недели уровень представительства различных делегаций, вероятно, изменится. Одним из возможных способов определения вероятного уровня участия является изучение прецедентов, установленных на двух предыдущих конференциях. Что касается участия НПО, то право участия в Конференции будет предоставлено НПО, имеющим консультативный статус в ЭКОСОС и ЮНКТАД, а также НПО, конкретно утвержденным в особом порядке для участия в НРС-III самим Подготовительным комитетом. Будут выделены некоторые финансовые средства, возможно, для двух-трех представителей НПО из НРС.

74. Представитель **Европейского сообщества**, касаясь вопроса о численности делегации, сказал, что для каждой делегации будет выделено три места за столом в зале заседаний.

#### **IV. РЕШЕНИЯ ПОДГОТОВИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА**

##### **Основная подготовка к Конференции (пункт 3 повестки дня)**

###### *Первое официальное чтение проекта программы действий (A/CONF.191/PC/L.4)*

75. На своем заключительном пленарном заседании 9 февраля 2001 года Подготовительный комитет принял решение о том, что до его третьей сессии целесообразно было бы провести межсессионные переговоры в целях достижения прогресса в области доработки проекта программы действий. На этих переговорах работа будет проводиться на основе полного сводного текста, отражающего все предложенные поправки. Предлагаемые поправки к проекту программы действий следует представить в кратчайшие возможные сроки, но не позднее 1 марта, и межсессионные переговоры будут проходить в период с 26 по 30 марта 2001 года в Нью-Йорке при условии, что к тому времени будет иметься полный сводный текст. Об этих межсессионных переговорах будет направлено официальное уведомление, и их целью, как и целью третьей сессии Подготовительного комитета будет обсуждение проекта Программы работы.

76. Секретариат сообщил Подготовительному комитету о том, что финансовые последствия организации межсессионных переговоров будут ограниченными, поскольку они будут проводиться накануне третьей сессии Подготовительного комитета, и при этом дополнительные затраты будут связаны только с выплатой суточных.

##### **Другие вопросы, связанные с подготовкой к Конференции (пункт 4 повестки дня)**

###### *Участие субъектов гражданского общества в работе Конференции*

77. На своем заключительном пленарном заседании 9 февраля 2001 года Подготовительный комитет принял проект решения, представленный Бюро (A/CONF.191/PC/L.6) с устными поправками (текст этого решения см. в приложении I).

78. Подготовительный комитет далее утвердил *ad referendum* список субъектов гражданского общества, представивших заявки на участие в работе НРС-III и в процессе подготовки к ней, который содержится в документе A/CONF.191/PC/CRP.5. Последним сроком представления любых возражений против участия включенных в этот перечень субъектов гражданского общества был установлен день 16 февраля 2001 года.

## **V. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ**

### **A. Открытие сессии**

79. Вторая сессия Межправительственного подготовительного комитета была открыта 5 февраля 2001 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций Председателем Комитета.

### **B. Утверждение повестки дня и организация работы**

(Пункт 1 повестки дня)

80. На своем 1-м пленарном заседании 5 февраля 2001 года Подготовительный комитет утвердил проект своей предварительной повестки дня (A/CONF.191/IPC/17 и Add.1). Таким образом, была утверждена следующая повестка дня:

1. Утверждение повестки дня и организация работы
2. Доклад Председателя Межправительственного подготовительного комитета о ходе работы
3. Основная подготовка к Конференции
  - a) Доклад о ходе подготовки на уровне стран
  - b) Первое официальное чтение проекта программы действий (A/CONF.191/IPC/L.4)
4. Другие вопросы, связанные с подготовкой к Конференции
5. Прочие вопросы
6. Утверждение доклада Межправительственного подготовительного комитета о работе его второй сессии.

### **C. Выборы должностных лиц**

81. На своем 1-м пленарном заседании 5 февраля 2001 года Подготовительный комитет избрал г-на Сорина Думитру Дукару (Румыния) заместителем Председателя Комитета, завершив тем самым выборы своего Бюро.

**D. Утверждение доклада Межправительственного подготовительного  
комитета о работе его второй сессии**  
(Пункт 6 повестки дня)

82. На своем заключительном пленарном заседании 9 февраля 2001 года Подготовительный комитет утвердил проект своего доклада (A/CONF.191/L.5 и Add.1-2) и поручил Докладчику доработать доклад с учетом результатов работы заключительного пленарного заседания.

## Приложение I

### РЕШЕНИЕ ПО ВОПРОСУ ОБ АККРЕДИТАЦИИ СУБЪЕКТОВ ГРАЖДАНСКОГО ОБЩЕСТВА

*Межправительственный подготовительный комитет для третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам на своей второй сессии,*

*постановляет* продлить до 31 марта 2001 года крайний срок аккредитации заинтересованных субъектов гражданского общества, упоминаемых в пункте 8 резолюции 55/214 Генеральной Ассамблеи, и *просит* Генерального секретаря Конференции представить список заинтересованных субъектов гражданского общества, которые уложились в продленный срок, для принятия по нему Комитетом решения на его третьей сессии.



## Приложение II

### УЧАСТИЕ В РАБОТЕ СЕССИИ\*

1. На сессии присутствовали эксперты из следующих государств - членов ЮНКТАД:

Австралия	Ирак
Австрия	Иран (Исламская Республика)
Алжир	Ирландия
Ангола	Испания
Андорра	Италия
Аргентина	Йемен
Бангладеш	Кабо-Верде
Бельгия	Казахстан
Бенин	Камбоджа
Боливия	Камерун
Босния и Герцеговина	Канада
Ботсвана	Кипр
Бразилия	Китай
Буркина-Фасо	Коморские Острова
Бурунди	Конго
Бутан	Корейская Народно-Демократическая Республика
Бывшая югославская Республика Македония	Корейская Республика
Вануату	Коста-Рика
Венгрия	Кот-д'Ивуар
Гаити	Куба
Гайана	Кыргызстан
Гамбия	Лаосская Народно-Демократическая Республика
Гана	Латвия
Гвинея	Лесото
Германия	Ливийская Арабская Джамахирия
Греция	Литва
Грузия	Люксембург
Дания	Маврикий
Демократическая Республика Конго	Мавритания
Джибути	Мадагаскар
Доминиканская Республика	Малави
Египет	Мали
Замбия	Мальдивские острова
Индия	Мальта
Индонезия	Марокко
Иордания	

---

\* Список участников см. в документе A/CONF.191/INF.1.

Мексика	Соединенные Штаты Америки
Мозамбик	Соломоновы острова
Монголия	Сомали
Мьянма	Судан
Намибия	Суринам
Науру	Сьерра-Леоне
Непал	Таиланд
Нигер	Того
Нигерия	Турция
Нидерланды	Уганда
Новая Зеландия	Украина
Норвегия	Фиджи
Объединенная Республика Танзания	Филиппины
Пакистан	Финляндия
Перу	Франция
Португалия	Хорватия
Республика Молдова	Центральноафриканская Республика
Российская Федерация	Чад
Руанда	Чешская Республика
Румыния	Чили
Самоа	Швейцария
Сан-Томе и Принсипи	Швеция
Святейший Престол	Экваториальная Гвинея
Сенегал	Эфиопия
Сингапур	Югославия
Словакия	Южная Африка
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	Япония

2. На сессии были представлены следующие наблюдатели:

Палестина

Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца

3. На сессии были представлены следующие органы Организации Объединенных Наций:

Департамент по экономическим и социальным вопросам

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

Экономическая комиссия для Африки

Международный торговый центр ЮНКТАД/ВТО

Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

ЮНАИДС

Детский фонд Организации Объединенных Наций  
Программа развития Организации Объединенных Наций

4. На сессии были представлены следующие специализированные учреждения и приравненные к ним организации:

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций  
Международная организация гражданской авиации  
Международный фонд сельскохозяйственного развития  
Международная организация труда  
Международный валютный фонд  
Международный союз электросвязи  
Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры  
Организация Объединенных Наций по промышленному развитию  
Всемирный почтовый союз  
Всемирный банк  
Всемирная организация здравоохранения  
Всемирная организация интеллектуальной собственности  
Всемирная метеорологическая организация  
Всемирная торговая организация

5. На сессии были представлены следующие межправительственные организации:

Группа государств Африки, Карибского бассейна и Тихоокеанского региона  
Афро-азиатский консультативно-правовой комитет  
Союз производителей какао  
Общий фонд для сырьевых товаров  
Европейское сообщество  
Экономическое сообщество западноафриканских государств  
Международная организация по миграции  
Международная организация франкоязычных стран  
Организация африканского единства  
Организация Исламская конференция

6. На сессии были представлены следующие неправительственные организации:

"Экшн Эйдж"  
Общество по оказанию социальных услуг в целях комплексного развития сельских районов и на уровне племен

Католическая организация по вопросам помощи и развития  
Гражданская коалиция за экономическую справедливость  
Ассоциация по исследованиям, посвященным окружающей среде, управлению городскими районами и населенным пунктам  
Организация общинного лесного хозяйства и социального развития  
Организация "Фамм Африка солидаритэ"  
Секретариат Южно-тихоокеанского форума  
Международная организация францисканцев  
Ассоциация свободной молодежи Бухареста  
Организация "Гуд нейборз интернэшнл"  
Институт политики в области сельского хозяйства и торговли  
Международная торговая палата  
Международная федерация библиотечных ассоциаций и учреждений  
Международная федерация социальных микрорайонных центров  
Международный институт по проблемам прав человека, окружающей среды и развития  
Международный союз охраны природы и природных ресурсов - Всемирный союз охраны природы  
Всемирная лютеранская федерация  
Национальная федерация молодежных организаций Бангладеш  
Нидерландская организация по международному сотрудничеству  
Сеть "Участие женщин в развитии в Европе"  
Организация "Норвежская народная помощь"  
Организация столиц и городов исламских государств  
"ОКСФАМ интернэшнл"  
"Пак Кристи Интернэшнл"  
Постоянный межгосударственный комитет по борьбе с засухой в Сахеле  
Десятилетие просвещения населения по вопросам прав человека  
Международная ассоциация сороптимисток  
Суданский национальный комитет по вредной традиционной практике  
Комитет по связям Европейского союза с неправительственными организациями по вопросам развития  
Всемирная ассоциация бывших учащихся и стипендиатов Организации Объединенных Наций  
Всемирное движение за развитие - Соединенное Королевство  
Всемирный мусульманский конгресс  
Международный фонд охраны природы  
Всемирная ассоциация молодых женщин-христианок

-----